

Bruselj, 5. september 2025
(OR. en)

11279/25

Medinstitucionalna zadeva:
2025/0144(NLE)

IXIM 153
JAI 1029
ENFOPOL 252
CRIMORG 127
JAIEX 71
AVIATION 91
DATAPROTECT 147
N 54

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva: SKLEP SVETA o podpisu, v imenu Unije, Sporazuma med Evropsko unijo in Kraljevino Norveško o prenosu podatkov iz evidence podatkov o potnikih (PNR) za preprečevanje, odkrivanje, preiskovanje in pregon terorističnih in hudih kaznivih dejanj

SKLEP SVETA (EU) 2025/...

z dne ...

**o podpisu, v imenu Unije,
Sporazuma med Evropsko unijo
in Kraljevino Norveško
o prenosu podatkov iz evidence podatkov o potnikih (PNR)
za preprečevanje, odkrivanje, preiskovanje in pregon
terorističnih in hudih kaznivih dejanj**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti člena 16(2) in člena 87(2), točka (a),
v povezavi s členom 218(5) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 4. marca 2024 pooblastil Komisijo, da začne pogajanja s Kraljevino Norveško (v nadaljnjem besedilu: Norveška) o sporazumu med Evropsko unijo in Norveško o prenosu podatkov iz evidence podatkov o potnikih (PNR) za preprečevanje, odkrivanje, preiskovanje in pregon terorističnih in hudih kaznivih dejanj (v nadaljnjem besedilu: Sporazum). Pogajanja so bila uspešno zaključena s parafiranjem Sporazuma 9. aprila 2025.
- (2) Sporazum določa prenos podatkov PNR s strani letalskih prevoznikov iz Unije na Norveško ob polnem spoštovanju pravic iz Listine Evropske unije o temeljnih pravicah, zlasti pravice do spoštovanja zasebnega in družinskega življenja ter pravice do varstva osebnih podatkov, ki sta priznani v členu 7 oziroma 8 Listine. Sporazum zlasti vključuje ustrezne zaščitne ukrepe za varstvo osebnih podatkov, ki se prenesejo na njegovi podlagi.
- (3) Sporazum spodbuja policijsko in pravosodno sodelovanje med pristojnimi organi Norveške in pristojnimi organi držav članic ter Europolom in Eurojustom za okrepitev njihovih zmogljivosti za krepitev zunanjih meja Unije in Norveške in učinkovito zagotavljanje notranje varnosti v odsotnosti nadzora na notranjih mejah schengenskega območja.
- (4) V skladu s členom 3 Protokola št. 21 o stališču Združenega kraljestva in Irske glede območja svobode, varnosti in pravice, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji (PEU) in Pogodbi o delovanju Evropske unije (PDEU), je Irska s pismom z dne 29. julija 2025 podala uradno obvestilo, da želi sodelovati pri sprejetju in uporabi tega sklepa.

- (5) V skladu s členoma 1 in 2 Protokola št. 22 o stališču Danske, ki je priložen PEU in PDEU, Danska ne sodeluje pri sprejetju tega sklepa, ki zato zanjo ni zavezujoč in se v njej ne uporablja.
- (6) V skladu s členom 42(1) Uredbe (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta¹ je bilo opravljeno posvetovanje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov, ki je svoje Mnenje 16/2025 podal 24. julija 2025².
- (7) Zato bi bilo treba Sporazum podpisati –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

¹ Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

² UL C, ..., ELI: ...

Člen 1

Podpis Sporazuma med Evropsko unijo in Kraljevino Norveško o prenosu podatkov iz evidence podatkov o potnikih (PNR) za preprečevanje, odkrivanje, preiskovanje in pregon terorističnih in hudih kaznivih dejanj se odobri v imenu Unije s pridržkom sklenitve navedenega sporazuma³.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V ...,

Za Svet

predsednik/predsednica

³ Besedilo Sporazuma bo objavljeno skupaj s sklepom o njegovi sklenitvi.